

Deutsch

Russisch

## FACHGEBIETE

Allgemeinarzt	врач общей практики
Anästhesist	анестезиолог
Augenarzt	окулист/офтальмолог
Chirurg, Chirurgie	хирург, хирургия
Frauenarzt, Gynäkologe, Gynäkologie	гинеколог, гинекология
Hals-Nasen-Ohren-Arzt, HNO-Arzt	ЛОР/отоларинголог
Hautarzt, Dermatologe, Dermatologie	дерматолог
Homöopathie	гомеопатия
Intensivarzt	Врач интенсивной медицины, реаниматолог
Internist	врач-интернист
Kardiologe	кардиолог
Kieferorthopäde	ортодонт
Kinderarzt, Pädiater, Pädiatrie	детский врач/педиатр, педиатрия
Lungenfacharzt, Pulmologe, Pulmologie	пульмонолог, пульмонология
Magen-Darm-Erkrankungen, Facharzt für	заболевания ЖКТ, гастроэнтеролог
Nierenspezialist, Nephrologe, Nephrologie	нефролог
Neurologe	невролог
Neurochirurg	нейрохирург
Onkologe	онколог
Orthopäde	ортопед
Pathologe	патолог
Proktologe	проктолог
Psychiater	психиатр
Psychologe	психолог
Psychotherapeut	психотерапевт

Radiologe	радиолог
Rettungsarzt	врач скорой помощи
Traumatologe	травматолог
Unfallarzt	травматолог
Urologe	уролог
Zahnarzt	стоматолог
Dienstarzt, diensthabender Arzt	врач на дежурстве
Facharzt	врач-специалист
Hausarzt	домашний врач
Schularzt	школьный врач
Krankenpfleger/in	медбрат/сестра, санитар/ка
Sprechstundenhilfe	ассистент врача на амбулаторном приёме
niedergelassener Arzt	врач частной практики
in der Praxis	в кабинете/практике/приемной

## ORGANISATION

Krankenversicherung	медицинская страховка
staatlich	государственная
privat	частная
Termin	прием/запись
ausmachen	назначить
verschieben	отложить
krankschreiben	выдать/выписать больничный
Krankmeldung	больничный
Krankenkassenkarte	карточка медицинского страхования
Praxis	кабинет/практика/приемная
Anmeldung	запись/регистрация
Wartezimmer	комната ожидания/приемная
Sprechzimmer	кабинет

Notaufnahme, Rettungsstelle	станция скорой помощи
Intensivstation	отделение реанимации
Neugeborenenstation	отделение для новорожденных
Aufwachraum	послеоперационная палата
Krankenpfleger	медсестра/сестра, санитар/ка
Untersuchungszimmer	комната обследования
Untersuchung	обследование
Impfausweis	паспорт прививок
Einweisung, einweisen, überweisen	направление на госпитализацию/направление
entlassen	выписывать/отпускать
stationär	стационарный
ambulant	амбулаторный
Wiedervorstellung	повторное посещение
Vormundschaft	опека
Vormundschaftsgericht	суд по делам опеки

## ANATOMIE

Arm	рука
Auge	глаз
Bauch	живот
Bauchnabel	пупок
Bein	нога
Brust	грудь
Finger	палец
Fuß	ступня/стопа
Haut	кожа
Hüfte	бедро
Kinn	подбородок
Knie	колени

Kopf	голова
Leiste	пах
Lippe	губа
Po	попа
Rücken	спина
Schulter	плечо
Stirn	лоб
Wange	щека
Hals	горло
Kiefer	челюсть
Luftröhre	трахея
Nase	нос
Nasenloch	ноздря
Ohr	ухо
Rachen	глотка
Speichel	слюна
Speiseröhre	пищевод
Zahn	зуб
Zunge	язык
Ader, Gefäß, Vene, Arterie	сосуд, вена, артерия
Gelenk	сустав
Knochen	кость
Knorpel	хрящ
Lymphknoten	лимфатический узел
Muskel/Muskeln	мышца/мускул, мышцы/мускулы
Nerven	нервы
Rippe	ребро
Wirbelsäule	позвоночник
Anus	анус, задний проход
Blase	мочевой пузырь
Blinddarm	слепая кишка

Darm	кишечник
Eileiter	фаллопиева труба
Eierstock	яичник
Gebärmutter	матка
Gehirn	головной мозг
Herz	сердце
Hoden	яичко
Leber	печень
Lunge	легкое
Magen	желудок
Niere	почка
atmen	дышать
essen	есть/питаться
menstruieren, Menstruation	месячные/менструация
schlafen	спать
schlucken	глотать
trinken	пить
verdauen	переваривать
schwitzen, Schweiß	потеть, пот
Stuhlgang haben	испражняться/опорожнять кишечник
Wasser lassen	мочиться
Fruchtwasser	околоплодные воды

## SYMPTOME

abnehmen (Gewicht)	потерять вес
Anfall	приступ
Krampfanfall	приступ судорог
Fieberkrampf	судороги при высокой температуре
Epilepsie	эпилепсия

Affektkrampf	судороги, связанные с аффектом
anschwellen	припухать
Ausschlag	сыпь
Atemnot	недостаток воздуха, удушье
Beule	шишка
blass	бледный
Blase	волдырь
bluten	кровоточить
Bluterguss, blauer Fleck	кровоизлияние, синяк, гематома
Durchfall	понос
Durst	жажда
Erbrechen	рвота
Fieber	температура
gähnen	зевать
Grippe	грипп
Halsschmerzen	боль в горле
Heiserkeit	хрипота, охриплость
Husten	кашель
jucken	чесаться
kalt	холодно
Knoten	узел
Krampf	судорога, спазм
Muskelkrampf	мышечный спазм
Bauchkrampf	спазмы желудка
Lähmung	паралич
Hunger	голод
Empfindlichkeit	чувствительность, раздражительность
Müdigkeit	усталость, утомлённость
übel	дурно, плохо
Übelkeit	дурнота, тошнота
wehtun	причинять боль

niesen	чихать
husten	кашлять
kratzen	чесать
schwitzen	потеть
schreien, weinen	кричать, плакать
stechen	колоть
Schlafstörung	расстройство сна
schwindelig	головокружительный
Schwäche	слабость
Schnitt	порез
Schnupfen	насморк
verschwommen sehen	видеть расплывчато
Verletzung	повреждение
verschlucken	проглатывать
Verstopfung	запор
Zusammenbruch, umfallen, umkippen	упадок сил, падать, опрокидываться
warm	тепло
Wunde	рана
zittern	дрожать
zunehmen (Gewicht)	прибавить в весе
isst / trinkt schlecht (d.h. zu wenig)	плохо ест и пьёт
ausgetrocknet, dehydriert	обезвоженный
taub	глухой
taubstumm	глухонемой
blind	слепой
Wehen	схватки
Warze	бородавка
Schüttelfrost	озноб

## UNTERSUCHUNG

abhorchen (z.B. Herz, Lunge)	выслушивать
beobachten	наблюдать
Blutdruck messen	измерять кровяное давление
Blutprobe, Blutentnahme	анализ крови, взятие крови
Impfung	прививка
Infusion	капельница
Monitor	монитор
Narkose	наркоз
Röntgenaufnahme	рентгеновский снимок
Spritze	укол, шприц
Test	тест
Ultraschall, Sonographie	ультразвук, эхография
Urinprobe, Mittelstrahlurin	анализ мочи, материал из мочевого пузыря
in den Becher pinkeln	помочиться в баночку
MRT, Magnetresonanztomographie, Kernspintomographie	МРТ, магнитно-резонансная томография
CT, Computertomographie	КТ, компьютерная томография
Verlaufskontrolle	наблюдение за динамикой
CTG (Herzton-Wehen-Schreibung)	КТГ (кардиотокография)

## DIAGNOSE

gebrochen	сломанный
geprellt	ушибленный
gestoßen	ударенный
gequetscht	сдавленный, защемленный
verbrannt, verbrüht	обожженный, ошпаренный
vergiftet	отравленный



verrenkt	вывихнутый
verstaucht	потянутый
Übergewicht	избыточный вес
Untergewicht	недостаточный вес
Allergie, allergische Reaktion	аллергия, аллергическая реакция
ansteckend	заразный
Blutvergiftung	заражение крови, сепсис
Bronchitis	бронхит
Infektion	инфекция
Erkältung	простуда
Grippe, Influenza	грипп
grippaler Infekt	гриппозная инфекция
Gürtelrose	опоясывающий лишай
Herpes	герпес
Infektion	инфекция
viral	вирусный
bakteriell	бактериальный
Lungenentzündung	воспаление лёгких
Magen-Darm-Infekt	желудочно-кишечная инфекция
Masern	корь
Mumps	свинка
Nesselsucht	крапивница
Röteln, Ringelröteln	краснуха
Scharlach	скарлатина
Tuberkulose	туберкулёз
Windpocken	ветрянная оспа, ветрянка
Blutwerte	показатели крови
Laborergebnis	результаты лабораторных исследований
chronisch	хронический
akut	острый
Katarrh	воспаление слизистой оболочки

Blutgerinnsel	тромб
Thrombose	тромбоз

## HEILUNG

Antibiotikum	антибиотик
Bettruhe	постельный режим
Beruhigungsmittel	успокоительное средство
Fiebersaft	жаропонижающее
Gips	гипс
Inhalation	ингаляция
inhalieren	ингалировать
Medikament	медикамент
nüchtern	натощак
mit dem Essen	с едой
nach dem Essen	после еды
mit Wasser	с водой
Narbe	шрам
Nebenwirkung	побочный эффект
Pille	пилюля
Pflaster	пластырь
Rezept	рецепт
Salbe	мазь
Schlafmittel	снотворное
Schmerzmittel	обезболивающее
Schorf	струп, корка
Tablette	таблетка
Verband	перевязка, повязка
verschreiben	прописывать, назначать
Zäpfchen	свеча, суппозиторий

Kompressionsstrümpfe

компрессионные чулки

## PARASITEN

Flöhe

блохи

Zecke, Zeckenbiss

клещ, укус клеща

Läuse

вши

Krätze

чесотка

Würmer

глисты

## VORERKRANKUNG

Asthma

астма

Diabetes

диабет

Dauermedikation

длительное медикаментозное лечение

Mukoviszidose

муковисцидоз

Zöliakie, Glutenunverträglichkeit

целиакия, непереносимость глютена

Erbkrankheit

наследственное заболевание

Blutsverwandschaft

кровное родство

Impfstatus

прививочный статус

Impfpass (kleines gelbes Heft)

паспорт прививок (маленькая жёлтая книжка)

Gelbes Heft (großes gelbes Heft)

жёлтая книжка (большая жёлтая книжка)

## NEUGEBORENE

Ernährung

питание, вскармливание

Mangelernährung

недостаточное (неполноценное)

питание

stillen	кормить грудью
Flaschennahrung (Babynahrung)	вскармливание на молочной смеси
Muttermilch	материнское молоко
Breikost	пюреобразная пища
Geburt	роды
Frühgeburt	преждевременные роды
Geburtsgewicht, Geburtslänge	вес при рождении, рост при рождении
Schwangerschaft	беременность
Entwicklung	развитие
Wachstum	рост, развитие
krabbeln	ползать